

CANADIAN COUNSELLOR

JOURNAL OF THE CANADIAN GUIDANCE AND COUNSELLING ASSOCIATION

VOLUME 17, NUMBER 4, JULY 1983



CONSEILLER CANADIEN

REVUE DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE D'ORIENTATION ET DE CONSULTATION

VOLUME 17, NUMÉRO 4, JUILLET 1983

The CANADIAN COUNSELLOR is the official journal of the Canadian Guidance and Counselling Association. Articles are published that are of interest to counsellor educators as well as to practitioners working in schools, community agencies, university and college counselling centres, and other institutions in which psychological counselling is practiced. We welcome articles dealing with:

- (a) research reports of studies which have relevance to counselling practitioners,
- (b) descriptions of new techniques or innovative programs and practices,
- (c) discussions of current scientific issues,
- (d) commentaries on current professional issues and on the role of CGCA in our society,
- (e) critical summaries of published research.

The Editor will be pleased to consider brief rebuttals to articles or brief commentaries (perhaps only a page or two) on issues of immediate relevance to this profession.

Manuscripts submitted for publication must adhere to the "Guidelines for Authors of Manuscripts" found on the inside back cover of this journal.

Manuscripts and other submission should be sent to:

The Editor
Canadian Counsellor
Département de psychologie
Université de Montréal
C.P. 6128, succursale "A"
Montréal, Québec
H3C 3J7

The CANADIAN COUNSELLOR is published quarterly by the Canadian Guidance and Counselling Association in October, January, April, and July.

Subscriptions are \$30.00 per volume. Single copies are available at \$8.00 per copy. Orders and correspondence regarding subscriptions, change of address, purchase of back volumes, and permission to republish should be sent to the Editor.

Statements contained in the CANADIAN COUNSELLOR are the personal views of the authors and do not constitute Canadian Guidance and Counselling Association policy unless so indicated.

Acknowledgements: Publication costs are offset, in part, by a grant from the Social Sciences and Humanities Research Council. We gratefully acknowledge assistance from the Secretary of State in promoting the bilingual character of this publication.

This publication is available in microform.

Revue officielle de la Société Canadienne d'Orientation et de Consultation, le CONSEILLER CANADIEN publie des articles d'intérêt général pour les personnes chargées de la formation en counselling et pour les praticiens oeuvrant dans les écoles, les agences communautaires, les universités et autres institutions qui dispensent des services de consultation psychologique. Sont jugés recevables les articles traitant de:

- (a) recherches scientifiques sur des sujets d'intérêt commun aux praticiens en counselling,
- (b) techniques nouvelles, d'innovations au plan pratique et de programmes d'intervention originaux,
- (c) discussions sur des thèmes scientifiques d'actualité,
- (d) commentaires d'actualité sur la pratique professionnelle et sur le rôle social de SCOC,
- (e) analyse critique de travaux de recherche déjà publiés.

La rédaction prend aussi en considération des répliques ou commentaires (au maximum une ou deux pages) traitant de questions d'intérêt prépondérant à la pratique de la profession.

Les manuscrits soumis pour fins de publication doivent être conformes aux "Normes de présentation des manuscrits" apparaissant à la fin de la revue.

Les manuscrits et toute autre correspondance doivent être adressés à:

Le Rédacteur en chef
Conseiller Canadien
Département de psychologie
Université de Montréal
C.P. 6128, succursale "A"
Montréal, Québec
H3C 3J7

Le CONSEILLER CANADIEN est une revue trimestrielle qui paraît en octobre, janvier, avril et juillet.

L'abonnement annuel est de \$30.00. Le prix d'un numéro est de \$8.00. Les commandes ainsi que la correspondance relative aux abonnements, aux changements d'adresse, aux achats de numéros antérieurs, aux permissions de citer et de reproduire doivent être adressées au Rédacteur en chef.

Les textes publiés dans le CONSEILLER CANADIEN reflètent le point de vue personnel des auteurs et n'engagent en rien, à moins d'indication contraire, la politique de la Société Canadienne d'Orientation et de Consultation.

Remerciements: Les coûts de publication sont en partie défrayés par un octroi du Conseil de Recherches en Sciences Humaines du Canada. Par ailleurs, le Secrétariat d'Etat subventionne la revue pour son caractère bilingue.

On peut se procurer cette publication sous forme de microfiche.

University Microfilms International

300 North Zeeb Road, Dept. PK, Ann Arbor, MI 48106, U.S.A.

CANADIAN COUNSELLOR
Volume 17, Number 4, July 1983

CONSEILLER CANADIEN
Volume 17, Numéro 4, Juillet 1983

Editor / Rédacteur en chef

Jacques Perron
 Université de Montréal

Associate Editors / Rédacteurs adjoints

English section

Florent Dumont
 McGill University

Section française

Conrad Lecomte
 Université de Montréal

Consulting Editors / Aviseurs à la rédaction

Rey Carr
 Leroy D. Klas
 Dong Yul Lee
 Sharon Robertson
 William Schulz
 Claude Valiquette

University of Victoria
 Memorial University of Newfoundland
 University of Western Ontario
 University of Calgary
 University of Manitoba
 Université Laval

Book Review Editors / Rédacteurs des comptes rendus

English section

Vance Peavy
 University of Victoria

Section française

Réal Allard
 Université de Moncton

Managing Editor / Coordonnatrice à la rédaction

Noëlla Laferrière
 Université de Montréal

**CANADIAN COUNSELLOR
CONSEILLER CANADIEN**

Vol. 17, No. 4, July/Juillet 1983

Table of Contents/Table des matières

Editorial

Le Conseiller Canadien: bilan 1982-1983	143
The Canadian Counsellor: Annual Report 1982-1983	145

Articles

Counselling Psychology: A Discipline	147
John D. Friesen	
La psychologie du counselling: une discipline	155
Jacques Perron et Esther Savoie	
Application of Self-as-a-Model in Graduate and Undergraduate Counsellor Training	164
Gerald Sklare and Nancy J. Cunningham	

Brief Reports/Rapports Sommaires

A Case of Severe Test Anxiety Treated in Morita Therapy: Acceptance of Anxiety and not Fighting It	172
F. Ishu Ishiyama	

Research Projects/Projets de recherche

Valeurs de travail d'étudiants universitaires orientés dans des disciplines masculines, féminines et androgynes et perceptions associées aux femmes de carrière	175
Louise St-Onge	
Recherche et intervention expérimentale sur les aspects psycho-sociaux du chômage	176
Jacques Limoges et Robert Lemaire	
Interaction Between Physically Handicapped and Non-Handicapped Persons.	177
Catherine S. Fichten and Claudia V. Bourdon	
Le secteur professionnel au secondaire: une étude de valeurs de travail	177
Jacques Perron	
L'influence interpersonnelle et l'efficacité en counselling: évaluation en fonction du degré de similarité de valeurs entre conseiller et observateur	178
Jacques Perron et Monique Prince-Mador	
Les indices de prédiction de l'impact thérapeutique d'une entrevue de psychothérapie	179
Louise F. Tremblay et Conrad Lecomte	

Book Reviews/Comptes rendus	181
---------------------------------------	-----

Volume 17: Pagination

Title Index/Index des titres	181
Author Index/Index des auteurs	185
Reviewer Index/Index des évaluateurs (trices).	186